

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 291.

The following Documents are published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWAR  
Acting Colonial Secretary

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 31st July, 1886.

(Translation.)

The undersigned who were elected to be the Directors of the Pó Léung Kuk for the Ping Shut Year (1885) have the honour to inform the Acting Registrar General that, the present appointment having expired, we have, now, in accordance with the regulations, to retire. A public meeting was held on the 17th day of the 6th moon (18th July, 1886) when SHŪ-SHAN and seven others were elected to be the managing Directors of the Pó Léung Kuk for the Ping Shut year (1886).

The names of the newly elected Directors are appended for the Acting Registrar General with a request that they may be transmitted to His Excellency for his information.

Names of the newly elected Directors:—

CH'AN SHŪ-SHAN, President.  
Ho HIU-SHANG, Vice President.  
CHEUNG KUN-HING, Treasurer.  
WONG TSING-AM.  
CHUNG NG-SHAN.  
IP OI-SHANG.  
LAM SING-KIN.  
LUK HOK-CHAU.

(Signed), NG PING-UN

and other Directors of the Pó Léung Kuk.

Dated the 18th day of the 6th Moon of Ping Shut year (19th July, 1886).

Statement of the various Accounts connected with the Pó Léung Kuk, from the 8th day of the 6th moon of Ut Yau year (19th July, 1885), to the 17th day of the 6th moon of Ping Shut year (18th July, 1886):—

RECEIPTS.		EXPENDITURE.	
1. Balance handed over by the previous Directors, .....	\$ 976.77	1. By Passage for Destitutes, males and females, to their homes, .....	\$ 36.65
2. Interest, .....	97.20	2. By Sundry Expenses, .....	13.70
		3. By Wages for Wong Iu, Detective, for 4 months, .....	60.00
		4. By Wages for Ma Mun, Detective, for 7 months, .....	105.00
Total Receipts, .....	\$1,073.97	Total Expenditure, .....	\$215.35
		Balance in hand, .....	858.62
		Total, .....	\$1,073.97

(Handed over to the new Directors on the day on which they handed over the management and accounts of Institution.)

(Signed), NG PING-UN.

LO CHI-TIN.

IP OI-SHAN.

and other Directors of the Pó Léung Kuk.

Dated the 21st day of the 6th moon of Ping Shut year (22nd July, 1886).